

FIRST ORIGINAL

(Forwarding Agents)

JAPAN FORWARDING AGENCY

Shipper  
**IBC JAPAN LTD**  
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
 FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
 TEL: 075-622-5090  
 FAX: 075-622-5098

S/O No.  
**YOKLCB-502**

B/L No.  
**NYKS182053217**

印紙税申告納  
 付につき廻町  
 税務署承認済



**NYK LINE**  
 NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee  
**EMBASSY OF THE REPUBLIC OF KOREA**  
 23 THIAM-RUAMMIT ROAD,  
 RATCHADAPISEK,  
 HUAI-KHWANG, BANGKOK 10310  
 THAILAND  
 +66 63 187 8598

Notify Party  
**SAME AS CONSIGNEE**

**BILL OF LADING**

**(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)**

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Pre-Carrier Vessel	Voy. No.	From
Ocean Vessel	Voy. No. <b>061</b>	Port of Loading
<b>ARIES LEADER</b>		<b>YOKOHAMA, JAPAN</b>

Port of Discharge	To	※ Final Destination (for the Merchant's reference only)
<b>LAEM CHABANG, THAILAND</b>		

Marks & Numbers	No. of P' kgs. or Units	Kind of packages or Units;	Description of Goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
<b>BYUNG CHUL KIM</b>	<b>1</b>		<b>USED MOTOR CARS 2012 MAZDA PREMACY CWEFW-147530 LF-11446062 458X175X161 UNIT  "FREIGHT PREPAID"</b>	<b>1,540</b>	<b>12.904</b>
<b>TOTAL NUMBER OF PACKAGES OR UNITS (IN WORDS) SAY: ONE (1) UNIT ONLY</b>					

<b>FREIGHT &amp; CHARGES</b>	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect
<b>"FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"</b>					

ICS B/L	Ex. Rate	Prepaid at	Payable at	Place of B(s)/L Issue	Dated <b>03 DEC 2021</b>
		<b>KOBE, JAPAN</b>		<b>KOBE, JAPAN</b>	<b>NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier</b>
		Total Prepaid in Local Currency	Number of Original B(s)/L		
			<b>THREE (3)</b>		

(JSA STANDARD FORM B) ※See Article 24 (TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

**YCS CO., LTD.**  
**AS AGENT FOR CARRIER**



Declared Value \_\_\_\_\_

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 30)

*[Handwritten Signature]*

THIRD ORIGINAL

(Forwarding Agents)

JAPAN FORWARDING AGENCY

Shipper  
**IBC JAPAN LTD**  
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
 FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
 TEL: 075-622-5090  
 FAX: 075-622-5098

S/O No.  
**YOKLCB-502**

B/L No.  
**NYKS182053217**



Consignee  
**EMBASSY OF THE REPUBLIC OF KOREA**  
 23 THIAM-RUAMMIT ROAD,  
 RATCHADAPISEK,  
 HUAI-KHWANG, BANGKOK 10310  
 THAILAND  
 +66 63 187 8598

Notify Party  
**SAME AS CONSIGNEE**

**BILL OF LADING**  
**(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)**

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Pre-Carrier Vessel Voy. No. From

Ocean Vessel Voy. No. **061** Port of Loading  
**ARIES LEADER** **YOKOHAMA, JAPAN**

Port of Discharge To  
**LAEM CHABANG, THAILAND**

⊗ Final Destination (for the Merchant's reference only)

Marks & Numbers	No. of P' kgs. or Units	Kind of packages or Units;	Description of Goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
BYUNG CHUL KIM	1	UNIT	USED MOTOR CARS 2012 MAZDA PREMACY CWEFW-147530 LF-11446062 458X175X161  "FREIGHT PREPAID"	1,540	12.904
TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY: ONE (1) UNIT ONLY OR UNITS (IN WORDS)					

Particulars furnished by the Merchant

FREIGHT & CHARGES "FREIGHT PREPAID AS	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect
	ARRANGED"				

ICS B/L	Ex. Rate	Prepaid at	Payable at	Place of B(s)/L Issue	Dated
	0	KOBE, JAPAN	THREE (3)	KOBE, JAPAN	03 DEC 2021
(JSA STANDARD FORM B)		⊗ See Article 24		NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier	

(JSA STANDARD FORM B) ⊗ See Article 24  
 (TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

**YCS CO., LTD.**  
**AS AGENT FOR CARRIER**



Declared Value \_\_\_\_\_

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 30)

*[Handwritten Signature]*

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: [accounts@ibcauto.com](mailto:accounts@ibcauto.com)

Website: [ibcauto.com](http://ibcauto.com)

## INVOICE

MESSRS EMBASSY OF THE REPUBLIC OF KOREA.  
23 THIAM-RUAMMIT ROAD, RATCHADAPISEK,  
HUAJ-KHWANG, BANGKOK 10310  
COUNTRY THAILAND

DATE 12/3/2021  
INVOICE NO. 88169948964

SHIPPED PER: Aries Leader(YK)  
FROM: Yokohama TO: Laem Chabang, Thailand

SAILING ON OR ABOUT: 12/3/2021  
TERMS: T/T

		<u>DESCRIPTION &amp; QUANTITY</u>			<u>AMOUNT</u>
		USED MOTOR CAR(S)			CIF Laem Chabang in USD
1	MAZDA PREMACY	2012 CWEFW-147530	LF-11446062	PEARL WHITE	USD 4,800
ONE UNIT(S) TOTAL				TOTAL:	4,800

MARK & NO.

BYUNG CHUL KIM

*Ayasa*

IBC Japan Ltd.

# Export Certificate / 輸出予定届出証明書

番号 00978 整理番号 34140230220065154

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初年度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
302 な 6515 車名 / Trademark of the maker of the vehicle	令和 3 年 8 月 6 日 2021 year 8 month 6 day	平成 24 年 11 月 2012 year 11 month	CWEFW-147530
			原動機の型式 / Engine Model
			原動機 DBA-CWEFW

所有者の氏名又は名称: 東日本三菱自動車販売株式会社 [301] DBA-CWEFW L F

所有者の住所: 東京都目黒区鷹番1丁目4-7 [38863]

使用者の氏名又は名称: \* \* \*

使用者の住所: \* \* \*

使用の本拠の位置: 東京都西東京市西原町4丁目1-10 [13528 0030]

自働車の種別: 乗用車

燃料の種別: スターションエンジン

型式指定番号 / Specification No.	類別区分番号 / Classification No.	長さ / Length	幅 / Width	高さ / Height	前軸重 / FF Weight	後軸重 / RR Weight	前前軸重 / FF Weight	前後軸重 / FR Weight	後前軸重 / RR Weight	後後軸重 / RR Weight
16500	0006	458 cm	175 cm	161 cm	890 kg	1540 kg	1540 kg	1540 kg	1540 kg	1925 kg

輸出予定日 (証明有効期間満了日) / Export scheduled day: 令和 4 年 2 月 24 日

備考: [京都] 輸出予定届出者は、輸出予定届出証明書に係る自動車が輸出される届出をなく、当該期間が満了した日より15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

\*一時抹消中所有者 / Latest Owner: IBC JAPAN 株式会社  
 京都府京都市伏見区中島高ノ前町64 [14256]  
 [申請年月 / Date of Application]: 令和 3 年 8 月 25 日  
 [走行距離計表示値 / Mileage]:

61,600km (令和1(2019)年11月19日)  
 [旧走行距離計表示値 / Mileage]: 40,500km (平成29(2017)年11月8日)  
 以下余白

裏面もご覧下さい。

No. 00978

## EXPORT CERTIFICATE

License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number
TAMA 302 NA 6515	August, 6 , 2021	November, 2012	CWIEFW-147530
Name		Model	
MAZDA		DBA-CWIEFW	
[ 301 ]		LF	
Last owner's name IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA			
Above address KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64			
Last user's name *****			
Above address *****			
Above location *****			
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle
MEDIUM	Passenger	PRIVATE	STATION WAGON
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.
1.99 L kw	PETROL	16500	0006
EXPIRY DATE	February, 24 , 2022		
REMARK:	[ KYOTO ] CANCELLATION,		

August, 25 , 2021

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition